FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.} TABLEAU

CINQUIÈ DU C

Province Ontario — District No. 99 — S. District No. Timiskaming — Enumeration District / District du recenseur No. 84 — in / dans Buche Township — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 23 — 1101

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W. J. Hanson — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					Specify. / Inuit.
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, Institution or Institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or Institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter on concession road, lot or cadastral number in township or parish; street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Donner en concession et rang, lot, No. du cadastre pour le canton ou la paroisse; rue et numéro, si la maison est dans la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration in Canada. / Pour l'immigration au Canada.	Year of naturalization. If naturalized. / Pour la naturalisation, sauf le cas de naissance.	Racial or tribal origin. / Origine ou tribu de la race.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui mentionné comme principal ou métier, s'il y en a.	Months. / Mois.	Employed. / Employé.	Working on own account or other than wage-earner. / Travaillant à son compte ou autrement que comme salarié.	State where person is usually employed, if employed away from home. / Mentionner où la personne est habituellement employée, si elle travaille hors de chez elle.	Weeks employed in 1910 at other occupation. / Nombre de semaines employé à d'autres métiers ou professions.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines employé à son principal métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'occupation principale.	Rate of wages per hour or piece. / Taux des gages par heure ou à la pièce.	Total earnings in 1910 from chief occupation. (If any.) / Total des gages en 1910 pour l'occupation principale. (S'il y a lieu.)	Loss of employment in the year from any cause. / Temps de chômage dans l'année—Cause.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Other forms. / Autres formes.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Can speak English or French. / Peut parler français ou anglais.	Blank.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1		Hallick Marco	Buche Tp	M	Wife	M	Sept	1882	28	America	1898	na	Syrian	Syrian	Greek Orthodox	None																					
2		" Jemmie	"	F	Daughter	S	Aug	1906	4				"	"	"																						
3		" Frenk	"	M	Son	S	Oct	1908	2				"	"	"																						
4		" Mary	"	F	Daughter	S	march	1911	1/2				"	"	"																						
5		Lee George	"	M	Head	M	Aug	1881	30				Syrian	"	Catholic	Trader				Emp	None	26	26	40	60	300	400											
6		" Mary E	"	F	Wife	M	Dec	1882	28				"	"	"																						
7		" Bernice	"	M	Son	S	Sept	1905	5				"	"	"																						
8		" Alex	"	M	Son	S	Dec	1907	3				"	"	"																						
9		Lemieux Louis	"	M	Head	M	Nov	1872	38	2			Canadian	"	R Catholic	Trader				Emp	None	52		60	Store												
10		" Hanna	"	F	Wife	M	Nov	1881	30	2			French	"	R Catholic	None																					
11		" Clifford	"	M	Son	S	Sept	1902	7	2			"	"	"																						
12		" Fannie	"	M	Son	S	April	1908	6	2			"	"	"																						
13	244	Demont Napoleon	"	M	Head	M	Oct	1856	54	2	1882		French	"	R Catholic	Labourer				Emp	Odd Job	52		60	450												
14		" Amadair	"	F	Wife	M	Nov	1868	43	2			French	"	R Catholic																						
15		" Irene	"	F	Daughter	S	Aug	1902	8	2			"	"	"																						
16		" Alice	"	F	"	S	Dec	1903	7	2			"	"	"																						
17	243	Hodgman James	"	M	Head	M	July	1858	28	2			Scotch	"	Presbyterian	Labourer				Emp	None	36		70	400												
18		" Lily	"	F	Wife	M	Jan	1870	21	2			Irish	"	Catholic																						
19		" Clifford	"	M	Son	S	Sept	1908	2	2			Scotch	"	"																						
20		" Gladys	"	F	Daughter	S	Sept	1911	1/2	2			"	"	"																						
21	244	Grimshaw	"	M	Head	M	Jan	1871	40	2			English	"	Anglican	Labourer				Emp	None	45		70	900												
22		" Amy	"	F	Wife	M	Jan	1877	34	2			English	"	Anglican																						
23		" Effie	"	F	Daughter	S	Aug	1905	5	2			"	"	"																						
24		" Marion	"	F	Son	S	Jan	1910	1	2			"	"	"																						
25	245	Lewis Donald	"	M	Head	M	April	1863	48	2			Scotch	"	Anglican	Blacksmith				Emp	None	30		70	500												
26		" Margaret	"	F	Wife	M	July	1867	43	2			Scotch	"	Anglican	None																					
27		" Katie M	"	F	Daughter	S	Nov	1891	19	2			"	"	"																						
28		" Bernice	"	F	"	S	Sept	1905	5	2			"	"	"																						
29	246	Prendergast Frederick	"	M	Head	M	Sept	1880	30	2	France	1904	French	"	R Catholic	Dairyman				Emp	Farm				400											
30		" Desire	"	F	Wife	M	Jan	1880	31	2			French	"	R Catholic																						
31		" Marcelle	"	M	Son	S	Nov	1905	5	2			"	"	"																						
32		" Antonia	"	F	Daughter	S	April	1907	4	2			"	"	"																						
33		" Emma	"	F	"	S	Oct	1907	2	2			"	"	"																						
34		" Elsie	"	F	"	S	Nov	1909	1	2			"	"	"																						
35		" Melburg	"	M	"	S	May	1911	1/2	2			"	"	"																						
36		Fredenrotheride	"	M	Servant	S	Oct	1889	16	2			French	"	R Catholic	Labourer				Emp	Dairy Farm	52		70	450												
37	248	McLeaig John	"	M	Head	M	Sept	1857	58	2			Scotch	"	Presbyterian	Labourer				Emp	Hotel	52		70	900												
38		" Maud	"	F	Wife	M	March	1881	40	2			Irish	"	"																						
39		" Hazel	"	F	Daughter	S	June	1900	10	2			Scotch	"	"																						
40		" Billie	"	F	"	S	Oct	1901	7	2			"	"	"																						
41		" Edna	"	F	"	S	Aug	1904	5	2			"	"	"																						
42		" Wilburn	"	M	Son	S	Dec	1910	1	2			"	"	"																						
43	249	Legault Joseph	"	M	Head	M	Jan	1866	45	2			French	"	R Catholic	Farmer				Emp	Trapping	36		70	600												
44		" Alexis	"	F	Wife	M	June	1868	42	2			French	"	R Catholic	None																					
45		" Ida	"	F	Daughter	S	March	1892	20	2			"	"	R Catholic	Servant				Emp	Canada	52		70	500												
46		" Joseph	"	M	"	S	Aug	1893	18	2			"	"	"	None																					
47		" Delina	"	F	"	S	June	1896	17	2			"	"	"																						
48		" Edward	"	M	"	S	June	1898	13	2			"	"	"																						
49		" Napoleon	"	M	"	S	Aug	1900	11	2			"	"	"																						
50		" Rollo	"	M	"	S	Oct	1903	8	2			"	"	"																						

Over / 2.0